



## СУДИТЬ ЛЮДЕЙ ПРАВИЛЬНЫМ ОБРАЗОМ

Когда мы должны говорить правду о поведении людей? И какова связь нашей души со словами?

Важный урок от Ноаха, Моше и Раши.



## Еврейское озарение

Знакомство с учением Ребе



HOAX

## Берешит

לעילוי נשמת אמנו וזקנתנו  
האשה החשובה מצויינת במדותיה  
בעלת מסירות נפש  
מרת דבורה ע"ה גרינברג  
בת הרה"ח ר' אהרון מענדל

נפטרה אור ליום ג' - כ"א מנחם אב תשפ"ג

*В память о нашей маме и бабушке  
Дворе Гринберг  
Дочери раввина Аарона Мендела Хазана*

*Она жертвовала собой ради еврейства  
Покинула этот мир 21 менахем ава 5783*



For sponsorship opportunities, email [info@jewishinsights.org](mailto:info@jewishinsights.org)



Published and Copyright 2024 by

**Shluchim Office International**

816 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213

718.221.0500

**5785 - 2024**

Founded in 2008 in memory of Rabbi Gabi and Rivky Holtzberg OB"М  
Shluchim of the Rebbe to Mumbai India



# А. Позитивно или негативно?

## Б-жественное повеление Ноаху

### ПЕРВОИСТОЧНИК 1 Берешит, 6:13-14; 17-19; 21-22

И сказал Всесильный Ноаху: конец всякой плоти настал предо Мною, ибо наполнилась земля бесчестием из-за них, и вот Я истреблю их с земли.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְנֹחַ קֵץ כָּל בְּשָׂר בָּא לִפְנֵי כִי מָלְאָה הָאָרֶץ חָמָס מִפְּנֵיהֶם וְהִנְנִי מִשְׁחִיתֶם אֶת הָאָרֶץ.

Сделай себе ковчег из дерева гофер; (с) ячеями. Сделай ковчег, и осмоли его изнутри и снаружи смолой.

עֲשֵׂה לָךְ תֵּבַת עֲצֵי גֹפֶר קִנִּים תַּעֲשֶׂה אֶת הַתֵּבָה וְכִפְרֹתָ אֹתָהּ מִבֵּית וּמִחוּץ בַּכֹּפֶר.

А Я, вот Я наведу потоп, воды на землю, чтоб погубить всякую плоть, в которой дух жизни, под небесами; все, что на земле, погибнет.

וְאֲנִי הִנְנִי מֵבִיא אֶת הַמַּבּוּל מִיָּם עַל הָאָרֶץ לְשַׁחַת כָּל בְּשָׂר אֲשֶׁר בּוֹ רוּחַ חַיִּים מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם כָּל אֲשֶׁר בָּאָרֶץ יָגוּעַ.

И Я установлю Мой завет с тобою; и войдешь ты в ковчег, ты и твои сыновья, и твоя жена и жены твоих сыновей с тобою.

וְהִקְמַתִּי אֶת בְּרִיתִי אִתְּךָ וּבָאתָ אֵל הַתֵּבָה אַתָּה וּבְנֵיךָ וְאִשְׁתְּךָ וְנָשֵׁי בְנֵיךָ אִתְּךָ.

И от всего живого, от всякой плоти, по два от всякого введи в ковчег, чтобы оставить в живых с тобою; пола мужского и женского будут они.

וּמִכָּל הַחַי מִכָּל בְּשָׂר שְׁנַיִם מִכָּל תָּבִיא אֵל הַתֵּבָה לְהַחִיֵּת אִתְּךָ זָכָר וּנְקֵבָה יְהִיוּ.

Ты же возьми себе от всякой пищи, какую едят, и собери у себя, и будет тебе и им в пищу.

וְאֹתָהּ קַח לָךְ מִכָּל מַאֲכָל אֲשֶׁר יֹאכַל וְאֶסְפַּתְּ אֵלֶיךָ וְהָיָה לָךְ וּלְהֶם לְאֹכְלָהּ.

## Ответ Ноаха

И сделал Ноах; по всему, как повелел ему Всесильный, так сделал он.

וַיַּעַשׂ נֹחַ כְּכָל אֲשֶׁר צִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים כֹּן עָשָׂה.

## Предложение Б-га Моше:

### ПЕРВОИСТОЧНИК 2 Шмот, 32:7-11; 13; 31-32

И говорил Г-сподь Моше: иди, спустись, ибо извратился твой народ, которого ты вывел из земли египетской.

Уклонились быстро от пути, который Я им заповедал, сделали себе тельца литого, и пали ниц пред ним, и принесли ему жертвы, и сказали: это твои божества, Израиль, которые вывели тебя из земли египетской.

И сказал Г-сподь Моше: Я видел этот народ, и вот, народ жестоковыйный он.

И теперь, оставь Меня, и восплает Мой гнев против них, и истреблю Я их, и сделаю тебя народом великим.

### Ответ Моше:

И молил Моше пред Г-сподом, Б-гом его, и сказал: для чего, Г-споди, воспылать гневу Твоему на Твой народ, который Ты вывел из земли египетской великою силою и могучей рукой!

Вспомни (заслугу) Аврааму, Ицхаку и Израилю, твоим рабам, которым Ты клялся Тобою и говорил им: умножу ваше потомство, как звезды небесные, и всю эту землю, о которой Я сказал, дам потомству вашему, и владеть будут вечно.

И возвратился Моше к Г-споду, и сказал: о, совершил этот народ великий грех, и сделали они себе божества золотые.

И теперь, если простишь их грех, (хорошо); а если нет, то сотри меня из Твоей Книги, которую Ты написал.

וַיִּדְבֹר ה' אֶל מֹשֶׁה לֵּךְ רֵד כִּי שָׁחַת עַמָּה אֲשֶׁר הִעֲלִיתָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.

סָרוּ מִהָרַץ מִן הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר צִוִּיתָם עָשׂוּ לָהֶם עֲגֹל מִסֹּכָה וַיִּשְׁתַּחֲווּ לּוֹ וַיִּזְבְּחוּ לּוֹ וַיֹּאמְרוּ אֵלֶּה אֱלֹהֵינוּ וַיִּשְׂרְאוּ אֲשֶׁר הִעֲלוּךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.

וַיֹּאמֶר ה' אֶל מֹשֶׁה רְאִיתִי אֵת הָעָם הַזֶּה וְהִנֵּה עַם קָשֶׁה עֲרֹף הוּא.

וְעַתָּה הִנְיָחָה לִּי וַיִּחַר אַפִּי בָהֶם וְאָכַלְתִּם וְאַעֲשֶׂה אוֹתָךְ לְגוֹי גָּדוֹל.

וַיַּחַל מֹשֶׁה אֶת פְּנֵי ה' אֱלֹהָיו וַיֹּאמֶר לָמָּה ה' יַחַר אַפֶּךָ בְּעַמְּךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּכַח גָּדוֹל וּבְיָד חֲזָקָה.

זָכַר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בְּךָ וַתְּדַבֵּר אֲלֵהֶם אַרְבָּה אֵת זֶרְעֶכֶם כְּכוכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֲתָן לְזֶרְעֶכֶם וְנָחֳלוּ לָעָלָם.

וַיֵּשֶׁב מֹשֶׁה אֶל ה' וַיֹּאמֶר אָנָּה חַטָּא הָעָם הַזֶּה חַטָּאה גְּדֹלָה וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם אֱלֹהִי זָהָב.

וְעַתָּה אִם תִּשָּׂא חַטָּאתָם וְאִם אִין מַחְנִי נָא מִסִּפְרָךָ אֲשֶׁר כָּתַבְתָּ.

## Сравнение поведения Ноаха и Моше

Приди и посмотри, чем отличается Моше от остальных людей в мире. Когда Святой, благословен Он, сказал Моше: «И теперь, оставь Меня... и сделаю тебя народом великим», Моше незамедлительно ответил: «Оставить ли мне евреев на произвол судьбы ради себя? Евреи скажут, что я бросил их, как Ноах».

Поскольку Святой, благословен Он, сказал, что спасет его в ковчеге, как написано: «А Я, вот Я наведу потоп, воды на землю...» И написано: «И сотру я все сущее, Мною созданное, с лица земли», «А Я, Вот Я устанавливаю завет Мой» «и войдешь ты в ковчег». И поскольку было сообщено, что он и его сыновья спасутся, Ноах не стал взывать к милосердию для мира, и все погибли. Потому воды потопа названы его именем, подобно тому, как было сказано: «Ибо это у Меня воды Ноаха: как клялся Я, что воды Ноаха не пройдут более»

Моше сказал: а теперь люди в мире будут говорить, что я убил их, потому что сказал мне Б-г: «И сделаю тебя народом великим». Теперь лучше мне умереть, но пусть не погибнет Израиль. Тотчас стал «молить Моше пред Г-сподом, Б-гом своим». Стал взывать к милосердию над ними, и пробудил милосердие над миром.

Он не отступал от Святого, благословен Он, пока не предложил свою собственную жизнь, ибо написано: «И теперь, если простишь их грех, (хорошо); а если нет, то сотри меня из Твоей Книги, которую Ты написал». И тогда Святой, благословен Он, простил их, ибо написано: «И передумал

בא ראה מה בין משה לשאר בני העולם. בשעה שאמר הקדוש ברוך הוא למשה ועתה הניחה לי וגו', ואעשה אותך לגוי גדול וגו' – מיד אמר משה, וכי אעזב דינם של ישראל בשבילי? כעת יאמרו כל אותם בני העולם שאני הרגתי את ישראל כמו שעשה נח.

שכיון שאמר לו הקדוש ברוך הוא שיציל אותו בתבה, שכתוב ואני הנני מביא את המבול מים וגו', וכתוב ומחיתי את כל היקום אשר עשיתי מעל פני האדמה ואני הנני מקים את בריתי וגו' ובאת אל התבה – כיון שאמר לו שינצל הוא ובניו, לא בקש רחמים על העולם ונאבדו. ומשום כך נקראים מי המבול על שמו, כמו שנאמר כי מי נח זאת לי אשר נשבעתי מעבר מי נח.

אמר משה, כעת יאמרו בני העולם שאני הרגתי אותם משום שאמר לי ואעשה אותך לגוי גדול. כעת טוב לי שאמות ולא ישמדו ישראל. מיד – ויחל משה את פני ה' אלהיו. בקש רחמים עליהם ועורר רחמים על העולם.

ולא עזב את הקדוש ברוך הוא עד שמסר עצמו למיתה, שכתוב ועתה אם תשא חטאתם ואם אין מחני נא מספרך אשר כתבת. והקדוש ברוך הוא מחל להם, שכתוב וינחם ה' על הרעה וגו'. ונח לא עשה כן, אלא רצה להנצל, ועזב את כל העולם... [והכל נאמר

Г-сподь о вреде». Ноах не сделал этого, он хотел спастись сам, бросив весь мир... Моше же рискнул своей жизнью ради еврейского народа.

Рабби Йеуда сказал: хотя Ноах и был праведником, он не был достоин того, чтобы Святой, благословен Он, пощадил весь мир из-за него.

Приди и смотри: Моше просил не из-за своих собственных заслуг, а из-за заслуг патриархов, но у Ноаха не было никого, к чьим заслугам он мог бы обратиться, как Моше.

Рабби Ицхак сказал: вместе с тем, поскольку Б-г сказал: «И Я установлю Мой завет с тобою», ему следовало просить о милости к ним. А жертву, которую он принес вслед за этим (после потопа), нужно было принести до этого. Возможно, это погрузило бы в забвение гнев [Б-га] на мир.

Рабби Йехуда сказал: «Что было делать Ноаху? Злодеи в мире гневил Б-га, а он приносил бы жертвы?! Ноах, конечно, боялся за себя, он не хотел встретить судьбу злодеев мира, чьи дела, как он видел ежедневно, постоянно гневил Б-га.

על משה] משום שמסר עצמו על ישראל.

אמר רבי יהודה, אף על גב שצדיק היה נח, אינו כדאי שהקדוש ברוך הוא יגן על העולם בשבילו.

בא ראה, משה לא תלה הדבר בזכותו, אלא בזכות האבות הראשונים, אבל לנח לא היה לו במה שיתלה בזכות כמו משה.

אמר רבי יצחק, ועם כל זה, כיון שאמר לו הקדוש ברוך הוא והקמתי את בריתי אתה, היה לו לבקש עליהם רחמים. והקרבו שהקריב אחר כה - שיקריב אותו מקדם לזה, אולי ישכר הפעם מהעולם.

אמר רבי יהודה, מה היה לו לעשות, שהרי רשעי העולם היו מכעיסים לפני הקדוש ברוך הוא, והוא יקריב קרבן?! אלא ודאי נח פוחד על עצמו היה בשביל שלא יפגש בו המות בתוך רשעי העולם, שהיה רואה מעשיהם הרעים בכל יום ואיך מכעיסים לפני הקדוש ברוך הוא כל יום.

## Ребе

Мой отец объясняет: «Рабби Йеуда объясняет Ноаха в положительном свете, а рабби Ицхак, наоборот, объясняет его в отрицательном свете, потому что каждый из них выражает точку зрения своего духовного уровня и состояния. Рабби Йеуда олицетворяет собой доброту и поэтому объясняет Ноаха в положительном свете, в то время как рабби Ицхак олицетворяет собой строгость и объясняет Ноаха в отрицательном свете».

## ПЕРВОИСТОЧНИК 4

### Введение в Танью

Даже в случае законов, касающихся запрещенного и разрешенного, которые были «открыты нам и нашим детям», мы находим различия во мнениях мудрецов Мишны и Талмуда от одной крайности до другой. Однако «и то, и другое – слова Б-га (Элоким) живого». Множественное число [имени Б-га] используется как намек на источник жизни для душ Израиля, которые обычно делятся на три линии – правую, левую и центральную, а именно, доброту (хесед), строгость (гвура) и так далее. Души, которые берут свое начало в доброте, также склонны к доброте в снисходительности своих решений и так далее, как известно.

## Ребе

### Судить благосклонно

Вопрос все еще остается в силе. Указание Торы «судить каждого человека, оправдывая», конечно же, направлено к каждому еврею, включая тех, кто олицетворяет собой строгость. Как же тогда мог рабби Ицхак объяснять поведение Ноаха в негативном свете и не судить его благосклонно, как предписывает Мишна?

ומבאר אאמו"ר: "ר' יהודא מהפך בזכות דנח, ור' יצחק בהיפך, שמהפך בחובתו, הוא כי כל אחד מהם מדבר כפי בחינתו ומדרגתו. ר' יהודא הוא בחינת חסד ור' יצחק הוא בחינת גבורה... לכן ר' יהודא מהפך בזכותו בפי מדתו מדת החסד, ור' יצחק מהפך בחובתו כפי מדתו מדת הגבורה".

והנה, אף בהלכות איסור והיתר הנגלות לנו ולבנינו, מצאנו ראינו מחלוקת תנאים ואמוראים מן הקצה אל הקצה ממש,

ואלו ואלו דברי אלקים חיים – לשון רבים – על שם מקור החיים לנשמות ישראל הנחלקות דרך כלל לשלשה קוין, ימין ושמאל ואמצע, שהם חסד וגבורה וכו', ונשמות ששרשן ממדת חסד, הנהגתן גם כן להטות כלפי חסד – להקל כו' כנודע.

אך יש להבין: הוראה התורה! "והוי דן את כל האדם לכף זכות" מכוונת, כמובן, לכל יהודי, אפילו למי ש"מדתו מדת הגבורה" - כיצד ייתכן שרבי יצחק היה מהפך בחובתו של נח, ולא דן אותו לכף זכות, כציווי המשנה?<sup>2</sup>

## Не говорите уничижительно

Более того, Тора даже не высказывается негативно о некошерных животных.

### ПЕРВОИСТОЧНИК 5 Талмуд, Псахим, 3а

Рабби Йеошуа бен Леви говорил: «Никогда не позволяйте говорить ничего постыдного своим устам ни об одном человеке, ибо и Писание отводит восемь дополнительных букв, чтобы не сказать ничего постыдного, как сказано: «От животного чисто и от животного, что нечисто».

## Ребе

И если уж Тора осторожна и не употребляет негативных слов в отношении животных, то тем более это должно относиться к Ноаху, который «был праведником». Как же тогда может быть, что рабби Ицхак видит его поведение в негативном свете?

### Ноах «непорочным был в своем поколении»

Необходимо также понять комментарий Раши к словам «непорочным был в своем поколении». Согласно его комментарию, «некоторые из наших учителей интерпретируют это уточнение положительно, утверждая, что живи Ноах в праведную эпоху, он был бы еще более праведным.

Другие же интерпретируют его отрицательно, утверждая, что Ноах был праведен только в своем поколении, и живи он в поколении Авраама, не представлял бы из себя вообще ничего».

Учитывая, что поведение Ноаха можно истолковать в положительном свете, как может быть, что некоторые великие мудрецы Израиля решили интерпретировать его именно в отрицательном свете?

Также следует понять, каков практический урок, который мы можем извлечь отсюда в нашем служении Б-гу?

ויתירה מזו: יש כלל<sup>3</sup> שאפילו בגנות בהמה טמאה לא דיבר הכתוב.

אמר רבי יהושע בן לוי: לעולם אל יוציא אדם דבר מגונה מפיו, שהרי עקם הכתוב שמונה אותיות, ולא הוציא דבר מגונה מפיו. שנאמר: "מן הבהמה הטהורה ומן הבהמה אשר איננה טהרה".

והרי הדברים קל וחומר: אם בנוגע לבהמה משתדלים שלא לכתוב דבר מגונה, על אחת כמה וכמה בנוגע ל"נח איש צדיק!" ואם כן, כיצד יתכן ש'יצחק מהפך בחובתו דוקא!?

ועל דרך זה צריך להבין בפירוש רש"י על הפסוק<sup>4</sup> "תמים היתה בדרתיו", "יש מרבותינו דורשים אותו לשבח, כל שכן אלו היתה בדור צדיקים היתה צדיק יותר;

יש שדורשים אותו לגנאי, לפי דורו היתה צדיק ואלו היתה בדורו של אברהם לא היתה נחשב לכלום".

ולכאורה: מאחר שישנה אפשרות לדרוש זאת לשבח, כיצד יתכן שגדולי ישראל ירצו לפרש זאת לגנאי דוקא!?

גם צריך להבין: מהו הלימוד וההוראה מענין זה בנוגע לעבודת האדם.

3. ב"ב קכ"ג, א (מסיים: בגנות צדיקים דבר הכתוב (בתמי)).  
4. בראשית ו, ט.



# Б. Негативное и позитивное

## Ребе

### В Законе ясность имеет первостепенное значение

Объяснение:

Известен вопрос, задаваемый относительно правила, согласно которому Тора приводит дополнительные слова, чтобы избежать постыдных утверждений. Почему же мы при этом находим, что Тора многократно использует слово «нечистый», а не только такие понятия, как «животное, что нечисто»?

Объяснение таково: при вынесении закона необходимо использовать ясные и точные формулировки, чтобы избежать любого недопонимания. Поэтому и говорится, что определенные вещи нечисты или запрещены и т.д. Однако, когда контекст представляет собой историю, не имеющую практического значения, Тора использует чистый язык и избегает порочащих высказываний.

### Последствия поведения Ноаха

Этот принцип может объяснить наш случай. Если в поведении Ноаха есть что-то негативное, это нельзя скрывать, чтобы сосредоточиться исключительно на позитиве. Его история имеет практическое значение и предостерегает от подобного поведения. И у нас не остается выбора, кроме как указать на негативный ее аспект и не подражать примеру Ноаха.

Каков же негативный аспект его поведения? Зоар отмечает разницу между Ноахом и Моше: Моше молился Б-гу о милосердии к грешникам, и они были спасены. Ноах, напротив, не молился

והביאור:

בנוגע לזהירות שלא להוציא דבר מגונה מפיו, כפי שלמדים מזה ש"עקם הכתוב שמונה אותיות ולא הוציא דבר מגונה מפיו" - ידועה השאלה ששואלים בחדרים ובישיבות: הרי מצינו בתורה כמה פעמים שנאמר הלשון "טמא" וכיוצא בזה (ולא רק "הבהמה אשר איננה טהורה"?)!

והביאור בזה: כאשר צריכים לומר דין הנוגע למעשה בפועל, יש לדייק ולומר את הדבר באופן ברור ומוחלט, כדי שלא יבואו לידי טעות, וכיוצא בזה, ולכן אומרים שדבר זה הוא אסור או טמא וכיוצא בזה. מה שאין כן, כאשר מדובר אודות סיפור וכיוצא בזה שאינו נוגע למעשה בפועל, אזי צריכים לדבר בלשון נקיה, ולהזהר שלא להוציא מפיו דבר מגונה.<sup>5</sup>

ועל דרך זה מובן בנוגע לעניננו: כאשר ישנו ענין בלתי רצוי - חובה או גנאי - בהנהגתו של נח - אי אפשר להעלים זאת ולדבר רק אודות השבח כו', מאחר שזהו ענין שנוגע למעשה בפועל - להזהיר שלא להתנהג כן, ולכן, אין ברירה אלא לומר שישנו ענין של גנאי שצריכים להזהר לא להתנהג כן.

והביאור בזה: מבואר בזה שהחילוק בין משה לנח הוא - שמשה בקש רחמים עליהם ועורר רחמים על העולם, מה שאין כן נח לא ביקש רחמים על העולם

<sup>5</sup>. לשלימות הענין יש לעיין בלק"ש חלק י"א שיחה ב' לפרשת נח.

за грешников своего поколения, и именно поэтому потоп стал носить его имя.

(Зоар действительно объясняет, что Моше молил Б-га не из-за своих собственных заслуг, а из-за заслуг патриархов. У Ноаха же не было на кого положиться, так что же он мог сделать? Но, тем не менее, он должен был пытаться просить о милости из-за собственных заслуг).

## Ноах хотел, чтоб его поведение было истолковано негативно

Ноах нуждается в исправлении из-за неспособности молиться за мир. Это исправление достигается посредством Торы, которая рассказывает его историю и подчеркивает, что такое поведение было неправильным, предостерегая нас от подражания. Иными словами, интерпретируя поведение Ноаха негативно, мы исправляем его изъян, поэтому на более глубоком уровне это на самом деле хорошо для Ноаха. Таким образом, осуждение Ноаха по сути дела имеет пользу и для него самого.

И вот тому пример: когда грешащий и подводящий под грех других раскаивается в содеянном, своим раскаянием он может исправить только то, в чем он согрешил, но не то, что подвиг других согрешить. Исправление же, - это предание известности и объявление о том, что такой-то подвел под грех других людей. То есть, исправление - это предупреждение для всех не вести себя, как он.

Исходя из этого, желание Ноаха заключалось в том, чтобы к нему отнеслись с осуждением и чтобы в Торе было записано, что следует проявлять осторожность и не вести себя так, как он (в том, что он не просил милости для мира). Потому что именно благодаря этому исправляется содеянное.

והם נאבדו, ולכן נקראים מי המבול על שמו.

(ואף על פי שמבואר בזהר, שמשא לא תלה זאת בזכותו, אלא בזכות האבות - כמו שכתוב "זכור לאברהם ליצחק ולישראל עבדיך גו'", ואילו נח לא היה לו במי לתלות, ולכן מה הוא כבר יכול היה לעשות!? אף על פי כן, הוא היה צריך לנסות לבקש רחמים בזכות עצמו.)

ומאחר שנח צריך תיקון על זה שהוא לא ביקש רחמים על העולם - הרי תיקון הענין נעשה על ידי זה שהתורה מספרת ומדגישה שהנהגתו של נח היא הנהגה שאינה רצויה, וצריכים להיזהר שלא להתנהג כן. כלומר: עצם הענין שמהפכים בחובתו של נח מהוה תיקון על חובתו, ולכן, ההפיכה בחובתו של נח היא - בפנימיות הענינים - דבר טוב גם עבור נח.

מעין דוגמא לדבר: כאשר החוטא ומחטיא את הרבים שב בתשובה, הנה על ידי התשובה ביכולתו לתקן רק מה שהוא חטא, ולא מה שהחטיא את הרבים. ואילו התיקון על זה שהחטיא את הרבים הוא - על ידי זה שמפרסמים ומכריזים שפלוגי החטיא את הרבים, כלומר, שתיקון הדבר נעשה על ידי האזהרה שלא יתנהגו כמותו חס ושלום.

ועל פי זה מובן שרצונו של נח שיהפכו בחובתו, ויכתבו בתורה שצריכים להזהר שלא להתנהג כמותו (בזה שהוא לא ביקש רחמים על העולם) - כי על ידי זה נפעל תיקון הדבר.

## Ребе

### Моше хотел, чтобы мы были, как Аарон

Это подобно тому, что мы когда-то говорили о различных формах любви к своим братьям, которые испытывали Моше и Аарон. Когда Моше умер, согласно тексту Торы, мужчины скорбели и оплакивали его смерть. Но когда умер Аарон, оплакивали его и женщины. Так было потому, что Аарон преуспел в восстановлении мира и гармонии в семье.

ועל דרך המדובר פעם אודות החילוק שבין משה ואהרן בנוגע להנהגה של אהבת ישראל, שאצל משה נאמר "ויבכו בני ישראל את משה - הזכרים", "אבל באהרן, מתוך שהיה רודף שלום ונתן שלום בין איש לאשתו ובין אשה לבעלה, נאמר כל בית ישראל, זכרים ונקבות".

### ПЕРВОИСТОЧНИК 6 Дварим, 34:8

И оплакивали сыны Израиля Моше в степях Моава тридцать дней. И завершились дни скорбного оплакивания Моше.

וַיִּבְכוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת מֹשֶׁה בְּעָרְבַת מִזְאָב שְׁלֹשִׁים יוֹם וַיִּתְּמוּ יְמֵי בְּכֵי אֶבְל מֹשֶׁה.

### ПЕРВОИСТОЧНИК 7 Бемидбар, 20:29

И увидела вся община, что скончался Аарон. И оплакивал Аарона тридцать дней весь дом Израиля.

וַיֵּרְאוּ כָּל הָעֵדָה כִּי גָּנַע אֶהְרֹן וַיִּבְכוּ אֶת אֶהְרֹן שְׁלֹשִׁים יוֹם כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל.

### Комментарий Раши к Бемидбар:

«Сыны Израиля» — только мужчины. Но об Аароне, стремившемся к миру и устанавливавшем мир между друзьями и между мужем и женой, стих говорит — «весь дом Израиля» — и мужчины, и женщины.

"בְּנֵי יִשְׂרָאֵל" - הַזְּכָרִים אֶבְל בְּאֶהְרֹן מִתּוֹךְ שֶׁהָיָה רֹדֵף שְׁלוֹם וְנָתַן שְׁלוֹם בֵּין אִישׁ לְרֵעֵהוּ וּבֵין אִשָּׁה לְבַעְלָהּ נֶאֱמַר כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל זְכָרִים וְנִקְבוֹת.

## Ребе

Этот аспект изложен и подчеркнут в той главе Торы, где обсуждается величие Моше, поскольку сам Моше желал, чтобы Тора подчеркивала это различие, чтобы все евреи знали, что любовь к братьям должна выражаться так, как ее выразил Аарон.

ענין זה נאמר ומודגש בפרשה שבה מדובר אודות מעלתו של משה, לפי שמשה עצמו רוצה שהתורה תכתוב ותדגיש ענין זה, כדי שבני ישראל ידעו שהנהגה בענין אהבת ישראל צריכה להיות בדוגמת הנהגתו של אהרן.

Другими словами, если мы будем лишь оправдывать Ноаха, то оставим его изъясн неисправленным. Однако, указывая на недопустимость подобного поведения – с намерением предостеречь от повторения совершенных ошибок – мы исправляем Ноаха, тем самым преображая в полностью достойного похвалы и заслуженного человека.

בסגנון אחר: כאשר מדברים רק אודות שבחו וזכותו של נח - נשאר אצלו ענין של גנאי וחובה, מה שאין כן כאשר מדברים גם אודות הגנאי והחובה של נח, להזהר שלא להתנהג כן - מתקנים את הדבר, ואז נשאר אצלו רק ענין של שבת וזכות.

# В. Раши и Каббала

## Ребе

### Реши и Зоар

Как уже упоминалось, Раши приводит эту идею в начале нынешней недельной главы Торы: «некоторые из наших учителей интерпретируют это уточнение положительно... другие же — отрицательно». Это перекликается с двумя объяснениями, данными в Зоаре, тем самым подчеркивая связь между комментарием Раши и Зоаром.

כאמור לעיל - מובא ענין זה גם בפירוש רש"י על התורה (תחילת פרשתנו): "יש מרבתינו דורשים אותו לשבח... ויש שדורשים אותו לגנאי" - דוגמת שני הפירושים שבדברי הזהר (לזכותו או לחובתו). ובזה רואים את הקשר המיוחד שבין הזהר ופירוש רש"י - שאותו ענין המובא בזהר מובא גם בפירוש רש"י.

## ПЕРВОИСТОЧНИК 8 Берешит, 7:12

И был дождь на земле сорок дней и сорок ночей.

וַיְהִי הַגֶּשֶׁם עַל הָאָרֶץ אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה.

### Раши

«И был дождь на земле»: а далее говорится «потоп». Это означает, что когда Он низводил его (дождь), то низводил с милосердием, так что если они раскаются, это будут дожди благословения. Когда же они не раскаялись, стали потопом.

וַיְהִי הַגֶּשֶׁם עַל הָאָרֶץ. וְלֹהֲלֹן הוּא אוֹמֵר וַיְהִי הַמַּבּוּל? אֵלֶּא כְּשֶׁהוֹרִידוּן הוֹרִידוּן בְּרַחֲמִים, שְׂאֵם יַחְזְרוּ יְהִיו גְּשָׁמֵי בְּרַכָּה; כְּשֶׁלֹּא יַחְזְרוּ - הָיוּ לְמַבּוּל.

## ПЕРВОИСТОЧНИК 9 Зоар хадаш, Ноах, 22a

Рабби Ицхак сказал: «Приди и посмотри: когда Святой, благословен Он, низводил воду, то низводил ее сначала с милосердием, чтобы показать миру, что если они совершат раскаяние, то Он его примет. Таков смысл написанного: «И был дождь», а в более позднем говорится: «И был потоп». Т.е. если они раскаются, это будут дожди благословения, но они не раскаялись, и это стало потопом.

אָמַר רַבִּי יִצְחָק, בֵּא ורְאֵה, כְּשֶׁהוֹרִיד הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא הַמַּיִם, הוֹרִידֵם תְּחִלָּה בְּרַחֲמִים, כְּדִי לְהַרְאוֹת לְעוֹלָם, שְׂאֵם יָשׁוּבוּ יִקְבְּלֵם. מִשְׁמַע דְּכַתִּיב בְּתַחֲלָה "וַיְהִי הַגֶּשֶׁם", וְלֹהֲלֹן הוּא אוֹמֵר "וַיְהִי הַמַּבּוּל", שְׂאֵם יַחְזְרוּ יְהִיו גְּשָׁמֵי בְּרַכָּה, לֹא יַחְזְרוּ - הָיָה מַבּוּל.

## Ребе

Эта связь еще более выделяется в приведенном выше комментарии Раши («И был дождь»... когда Он низводил его (дождь), то низводил с милосердием, так что если они расскаются, это будут дожди благословения»). Единственный источник этого комментария — Зоар хадаш. Его нет ни в каких других толкованиях мудрецов.

Это доказывает, что ошибочность утверждения, что комментарий Раши рассматривает только самое буквальное значение стихов и не включает ничего из других способов толкования Торы. Правда в том, что комментарий Раши также содержит мистические аспекты, а согласно выражению основоположника Хабада, Алтер Ребе, его комментарий — это «вино Торы».

Затрагивание Раши аллегорических и мистических пластов Торы также выражено в ряде чудесных историй, связанных с его биографией. Это касается и известной истории о его матери. Будучи беременной им, она как-то шла по узкой улице, а навстречу ей карета. Улица была слишком узкой, чтобы карета могла пройти, не причиняя ей вреда. И в стене чудесным образом возникла ниша, позволяющая вместить в себе, спасти и мать, и ребенка.

Мой тесть, Ребе Раяц рассказывал, что будучи в Вормсе, городе, где родился Раши, он увидел нишу в стене, которую даже местные неевреи считают местом, где произошла эта история.

ענין זה מודגש עוד יותר בפירוש רש"י לעיל, "ויהי הגשם גו' הורידן ברחמים שאם יחזרו יהיו גשמי ברכה" - כי המקור היחיד לדברי רש"י הוא בזהר חדש (כב, א), ומלבד דברי הזהר לא מצינו זאת בשאר מדרשי חז"ל.

זאת אומרת: שלא כדעת הטועים שפירוש רש"י הוא פשוטו של מקרא בלבד, ואין לזה שייכות כלל עם חלק הרמז וכו', אלא בפירוש רש"י ישנם גם "נפלאות", וכפתגם אדמו"ר הזקן שפירוש רש"י הוא "יינה של תורה".

והקשר של רש"י (ופירוש רש"י) עם כללות חלק הרמז והסוד שבתורה מודגש גם בכמה סיפורי מופתים וכו' הקשורים עם דברי ימי חייו של רש"י, ועד לסיפור הידוע שאירע עם אמו של רש"י בהיותה מעוברת (קודם לידת רש"י) - שבלכתה פעם ברחוב צר, באה לעומתה מרכבה, ובדרך הטבע לא היתה אפשרות שהמרכבה תחלוף והיא והעובר יישארו שלמים - נעשה שקע בקיר בגודל המתאים לאשה מעוברת, וכך ניצלו שניהם.

כבוד קדושת מורי וחמי אדמו"ר סיפר שבהיותו בעיר וורמייזא (עיר הולדתו של רש"י) - ראה את השקע בקיר שאודותיו מקובל סיפור הנ"ל (אפילו אצל אומות העולם).

# Г. Всегда стремитесь к большему

## Ребе Урок

Урок в служении Б-гу, который мы можем извлечь из слов Зоара, таков:

Следует знать, что независимо от того, насколько мы продвинулись в своем служении, никогда нельзя удовлетворяться текущим положением дел. Мы должны постоянно стремиться к большему, зная, что текущее положение «постыдно» по отношению к следующей более высокой ступени, которую нам предстоит достигнуть. Осознание этого «изъяна» призвано вдохновить нас преодолевать себя и достигать больших высот. Но ожидая лишь похвалу за достижение настоящего уровня, мы рискуем застрять на нем, на ступени «постыдной» по сравнению с той, что выше ее.

## Совершенствование в изучении Торы

Пример из области изучения Торы: когда некто уже изучил определенную тему 100 раз, а то и 101 раз, он может заявить, что достиг совершенства в этом вопросе. Однако такому человеку говорят, что нужно идти дальше и поднять себя на еще более высокий уровень.

ההוראה מדברי הזהר - בנוגע לעבודת האדם:

יהודי צריך לדעת שככל שתהיה עבודתו באופן נעלה - אין לו להסתפק במעמדו ומצבו בהוה, אלא עליו להוסיף ולהתעלות לדרגה נעלית יותר, ביודעו שמעמדו ומצבו בהוה נחשב לענין של "גנאי" ביחס לדרגה נעלית יותר. ולכן, כאשר יודע ומרגיש "גנאי" זה, הרי זה יפעל עליו לבטל את ה"גנאי" ולהגיע לדרגה נעלית יותר, מה שאין כן אם יחשוב רק אודות ה"שבח" שבמעמדו ומצבו בהוה, ישאר בדרגה זו בלבד, שהיא בבחינת "גנאי" לגבי הדרגה שלמעלה ממנה.

ולדוגמא - בלימוד התורה; גם כאשר למד ענין מסוים "מאה פעמים", ויתירה מזו: "מאה פעמים ואחד", ואם כן - טוען הוא - הגיע כבר לתכלית השלימות של לימוד התורה, אף על פי כן, אומרים לו שעליו להוסיף בזה ולהתעלות לדרגה נעלית יותר.

## Вдохновляя других

То же самое касается и оказания воздействия и вдохновения других. Не должно быть достаточно наших личных достижений, но нужно стараться влиять и на окружающих и, в конечном счете, на весь мир.

ועל דרך זה מובנת ההוראה בנוגע להתעסקות והשפעה על הזולת - היינו, שאין להסתפק בעבודתו בנוגע לעצמו, אלא צריכים להשתדל להשפיע ולפעול גם על הזולת, ועד שפועלים על העולם כולו.

משיחת ש"פ נח, ה'תשמ"ג.  
הנחה בלתי מוגה.  
תורת מנחם ה'תשמ"ג חלק א' ע' 436 ואילך